

## A VIDA PERFEITA

São Boaventura

Traduzido do latim por um frade da mesma Ordem

Editora Vozes, Petrópolis, 1921.

### Prefácio do Tradutor

Entre todas as Obras místicas de São Boaventura é A direção da alma a que mais notavelmente e com nitidez no-lo mostra abalizado mestre da vida espiritual. É muito pouco extenso este tratado. Seu autor, porém, concretizou nele os princípios básicos sobre os quais deseja levantar a alma o edifício da vida espiritual. O leitor sequioso de seu próprio

aperfeiçoamento, encontrará neste opúsculo matéria abundante para proveitosas meditações e um guia seguro na direção de sua alma. Entretanto, com uma leitura rápida e superficial não se chegará sequer a avaliar a importância real do conteúdo da obra. Mas quem pausadamente a saboreia e estuda, certifica-se que o Doutor Seráfico expõe com mão de mestre, embora sucintamente, como a alma deve haver-se para com Deus e para com o próximo, o que quer dizer nas suas relações mais importantes e graves.

A alma então terá em si uma base sólida sobre a qual poderá edificar, se nutre de Deus uma idéia **altíssima**, **piíssima** e **santíssima** e se abraça a lei de Deus com **humildade**, **devoção** e **pureza**

·  
As faltas a alma as refaz pelo **arrependimento**

,  
pelo santo **temor**  
e santo **desejo**

·  
Na convivência com o próximo devem resplandecer a **modéstia**

, a **justiça**  
e a  **piedade**

em suas diversas formas. É este o resumo da lição efficientíssima do presente opúsculo.

Segundo o prólogo do códice, conservado no Vaticano, São Boaventura escreveu este tratado para a princesa Branca, filha de São Luiz, rei da França, casada com Fernando, filho de Afonso X da Espanha. Depois da morte do marido, Branca voltou para Paris, onde morreu.

## A DIREÇÃO DA ALMA

I

Antes de tudo, minha alma, é necessário que do bom Deus faças uma idéia **altíssima, piíssima** e **santíssima**

. A isto chegarás por meio de fé inabalável, meditação atenta e lúcida intuição repassada de admiração.

1. - **Altíssima** será a idéia que fazes de Deus se fiel, piedosa e claramente crês, admiras e louvas seu **poder** imenso, que do nada criou tudo e tudo sustenta; sua **sabedoria** infinita que tudo dispõe e governa; sua **justiça** ilimitada que tudo julga e recompensa; e se, saindo de ti e voltando de novo e elevando-te acima de ti, com todas as veras cantas com o profeta: "Regozijaram-se as filhas de Judá pelos teus juízos, Senhor, porque tu és Senhor altíssimo sobre toda a terra, tu és sobremaneira exaltado sobre todos os deuses" (Ps. 96, 8 e 9).

2. - A idéia que fazes de Deus será **piíssima** se admiras, abraças e bendizes a sua imensa **misericórdia** que se mostrou sumamente **benigna** em tomar a nossa natureza «humana e mortalidade, sumamente **terna** em suportar a cruz e a morte, sumamente **liberal** em mandar o Espírito Santo e instituir os Sacramentos, principalmente comunicando-se a si mesmo liberalissimamente no Sacramento do altar, para que de coração possas cantar as palavras do salmo: "Suave é o Senhor para com todos e as suas misericórdias são sobre todas as suas obras" (Ps. 144, 9).

3. - A idéia que fazes de Deus será **santíssima** se consideras, admiras e louvas a sua inefável **santidade** e o proclamas, com os bem-aventurados Serafins: Santo, santo, santo!

**Santo** quer dizer, em primeiro lugar, que possui Ele a santidade em grau tão elevado e com

tanta pureza que Lhe é impossível querer ou aprovar coisa alguma que não seja santa.

**Santo**, em segundo lugar, por Ele amar a santidade nos outros, de forma que Lhe é impossível subtrair os dons da graça ou negar o prêmio da glória aos que na verdade conservam a santidade.

**Santo**, em terceiro lugar, por Ele aborrecer tanto o contrário da santidade que Lhe é impossível não reprovar os pecados ou deixá-los impunes.

Se desta forma pensas de Deus, cantarás com Moisés, o legislador da Antiga lei: "Deus é fiel e sem nenhuma iniquidade, justo e reto" (V Moisés, 32, 4).

## II

Depois, dirige o teu olhar sobre a **lei de Deus** que te manda oferecer ao Altíssimo um coração **humilde**

, ao Píssimo um coração

**devoto**

, ao Santíssimo um coração

**ilibado**

.

1. - Um coração **humilde**, digo, debes oferecer ao **Altíssimo** pela **reverência** no Espírito, pela **obediência** nas

obras, pela

**honra**

nas palavras e nos atos, observando a apostólica regra e doutrina: "Faze tudo para a glória de Deus" (I Cor., 10, 31).

2. - Um coração **devoto** debes oferecer ao **Piíssimo**, invocando em orações fervorosas, saboreando doçuras espirituais, dando muitas graças para que tua alma sempre mais a Deus "ascenda pelo deserto como uma varinha de fumo composto de aromas de mirra e de incenso" (Cântico dos Cânticos, 3, 6).

3. - Um coração **ilibado** debes oferecer ao Esposo **santíssimo** de maneira que não reine em ti, - nem nos sentidos, nem na vontade, nem no afeto, - algum prazer em deleites desordenados, desejo de coisas terrenas, nenhum movimento de maldade interna, e assim, livre de toda a mácula de pecado, possas cantar com o salmista: "Seja imaculado o meu coração nas tuas justificações para que não seja confundido" (Ps. 118, 80).

Reflete, pois, diligentemente e vê se tudo isto observaste desde a juventude. Se a consciência t'o afirmar, não o atribuas a ti mesmo, mas à mercê de Deus e rende-lhe graças. Se, porém, achares que uma ou mais vezes, num ponto ou em alguns, ou talvez em todos eles, faltaste grave ou levemente, por fraqueza, por ignorância ou com pleno conhecimento, procura reconciliar-te com Deus com "gemidos inexplicáveis" (Rom. 8, 26) e, para Lhe mostrar a emenda, reveste-te do Espírito de penitência, para que possas cantar com o salmista penitente: "Porque preparado estou para os açoites, e a minha dor está sempre diante de mim" (Ps. 37, 18).

### III

A **dor** da alma, porém, deve ter dois companheiros para que a purifiquem e aplaquem a Deus, a saber: o temor do juízo divino e o ardor de interno desejo, afim de que recuperes pelo **temor**

um  
**coração**  
**humilde**  
, pelo  
**desejo**  
um  
**coração**  
**devoto**  
e pela  
**contrição**  
um  
**coração**  
**ilibado**

1. - **Teme**, pois, **os juízos divinos** que são "um abismo profundo" (Ps. 35, 7). Teme, repito, teme **muito** para que, embora de algum modo penitente, não desagrades ainda a Deus; teme **mais**, para que depois não recomeces a ofender a Deus; teme **multíssimo** , para que no fim não te afastes de Deus, carecendo sempre de **luz** , ardendo sempre **no fogo** , jamais livre do **verme** . Somente uma vida de verdadeira penitência e uma morte na graça da perseverança pode preservar-te desta infelicidade. Canta, pois, com o profeta: "Trespasa com o teu temor a minha carne, porque temos os teus juízos" (Ps. 118, 120).

2. - **Arrepende-te** e tem cuidado por causa dos **pecados cometidos**. Arrepende-te, aconselho, arrepende-te **muito** , porque por eles aniquilaste todo o bem que de Deus recebeste [\[1\]](#) ; arrepende-te **mais** porque ofendeste a Cristo que por ti nasceu e foi crucificado; arrepende-te **multíssimo** porque desprezaste a Deus, cuja **majestade**

desonraste transgredindo as suas leis, cuja

**verdade**

negaste, cuja

**bondade**

afrontaste. Pelo pecado desonraste, desfiguraste e transtornaste toda a criação; porque pela rebeldia contra os divinos estatutos, mandamentos e juízos, abusaste de todas as coisas que, segundo a vontade de Deus, te deveriam servir: das criaturas, dos merecimentos alcançados, das misericórdias de Deus, os dons gratuitamente outorgados, e o prêmio prometido.

Depois de atentamente considerar tudo isto, toma luto como por teu filho único, chora amargamente (Jer. 6, 26); Faze correr uma como que corrente de lágrimas de dia e de noite; não te dês descanso algum nem se cale a menina dos teus olhos (Lament. 2, 13).

3. - **Deseja**, contudo, os **dons divinos**, elevando-te pela chama do divino amor, até Deus, o qual tão pacientemente te suportou nos teus pecados, tão longanimemente esperou, tão misericordiosamente te reconduziu à penitência, concedendo-te o perdão, infundindo-te a graça, prometendo-te a coroa, enquanto de tua parte Lhe ofertaste - ou antes d'Ele recebeste para Lhe ofertar, - o sacrifício de um Espírito atribulado, de um coração contrito e humilhado (Ps. 50, 19) por meio de sentida compunção, confissão sincera e satisfação condigna.

Deseja, digo, **muito a benevolência** divina por uma larga comunicação do Espírito Santo, deseja **mais a semelhança** com Deus por uma imitação

exata de Cristo crucificado, deseja

**muitíssimo**

, a

**posse**

de Deus por uma visão clara do Eterno Padre, para que na verdade cantes com o Profeta: "

A

*minha*

*alma*

*arde*

*em*

*sede*

*por*

*Deus*

*forte*

*e*

*vivo;*

*quando*

*irei*

e  
aparecerei  
diante  
da  
face  
de  
Deus?  
" (  
Ps  
.   
41  
,  
3  
).

#### IV

Ora, para conservar em ti este espírito de temor, de dor e de desejo, **exerce-te externamente** numa perfeita **modéstia**

,  
**justiça**  
e

**piedade**

, afim de que, segundo escreve o Apóstolo, "renunciando à impiedade e às paixões mundanas, vivas sóbria, justa e piedosamente neste século" (Tito, 2, 12).

1. - Exerce-te numa perfeita **modéstia** para que, segundo a doutrina do Apóstolo, "a tua modéstia seja conhecida por todos os homens" (Phil. 4, 5). Exerce-te primeiro na

**modéstia**  
**da**  
**parcimônia**



no comer e vestir, no dormir e vigiar, no recreio e no trabalho, não excedendo a medida em coisa alguma.

Depois exerce-te na **modéstia da disciplina**, com moderação no silêncio e no falar, na tristeza e na alegria, na clemência e no rigor, conforme as circunstâncias o exigem e a sã razão o prescreve.

Finalmente, exerce-te na **modéstia da civilidade**, regulando, ordenando e, compondo as ações, os movimentos, os gestos, as vestes, os membros e os sentidos, conforme o requer a educação moral e o costume na ordem, para que merecidamente pertenças ao número daqueles aos quais o Apóstolo diz: "Faça-se tudo entre vós com decência e ordem" (I Cor. 14, 40).

2. - Exerce-te também na **justiça** para que te sejam aplicáveis as palavras do Profeta: "Reina por meio da verdade, da mansidão e da justiça" (Ps. 44, 5).

Na **justiça**, afirmo, integra por **zelo pela honra divina**, por **observância da lei de Deus** e por **desejo da**  
**o**  
**salvação**  
**do**  
**próximo**

Na **justiça regulada** pela **obediência** aos superiores, pela **sociabilidade** aos iguais, pela **punição** das faltas dos inferiores.

Na **justiça perfeita**, de forma que aproves toda a **verdade**, **favoreças a bondade**, resistas à **maldade** tanto no Espírito, como nas palavras e obras, não fazendo a ninguém o que não queres que te façam, não negando a ninguém o que dos outros desejas, para que imites com perfeição aqueles a quem foi dito: "Se a vossa justiça não for maior do que a dos escribas e fariseus, não entrareis no reino dos céus" (Matth. 5, 20).

3. - Finalmente, exerce-te na  **piedade**, porque, como diz o Apóstolo, "a piedade é útil para tudo, porque tem a promessa da vida presente e futura" (I Tim. 4, 8).

Exerce-te na  **piedade do culto divino** recitando as horas canônicas  **atenta, devota e reverentemente**

,  
 **acusando**

e

**chorando**

as faltas quotidianas,

**recebendo**

a seu tempo o Santíssimo Sacramento e

**ouvindo**

todos os dias a santa missa.

Na  **piedade, por meio da salvação das almas**, auxiliando ora por  **freqüentes orações**, ora  
por  **in**

**strutivas palavras**

, ora pelo

**estímulo do exemplo**

, para que quem ouve diga: Vem! (Apoc. 22, 17). Isto, porém, cumpre fazer com tanta prudência, que a própria alma não sofra prejuízo.

Na  **piedade, por meio do alívio das necessidades corporais, suportando** com paciência,  **c**  
 **onsolando**

amigavelmente,

**ajudando**

com

**humildade**

,

**alegria**

e

**misericórdia**

, para desta forma: cumprires o mandamento divino enunciado pelo Apóstolo: "Carregai os fardos uns dos outros, e desta maneira cumprireis a lei de Cristo" (Gal. 6, 2).

Para praticares tudo isto, o meio melhor, eu o creio, é a lembrança do Crucificado, afim de que o teu Dileto, como um ramalhete de mirra (Cântico dos C. 1, 12), descanse sempre junto ao teu coração.

Isto te queira prestar Aquele que é bendito por todos os séculos dos séculos. Amém.

---

[1] Trata-se do pecado mortal que destrói todos os dons sobrenaturais.